

تاریخ دباق : 29 جانواری 2016

## خطبة جمعة

تاجوق:

"باکای کم معاجر انقش برجان بتوں"

\*\*\*

تریتن :

او نیت خطبة، بهائین ڦغور و سن مسجد

جابت آن اسلام سلا غور



## سناراي اهلي جاونکواس خطبة نکري سلاغور سيسى 2016

- 1 صاحب السعادة داتو حاج حاريس بن قاسم  
قشاره جائس
- 2 توان حاج احمد ذاكى بن ارشد  
تيمبلن قشاره جائس
- 3 صاحب السماحة دوكور حاج انهربن حاج اوثير  
تيمبلن مفتى، جابت مفتى نکري سلاغور
- 4 توان حاج ادريس بن رملى  
کوا فنلوع قشاره بهاکين فشوروسن مسجد جائس
- 5 شربهاکينا چروفيسور مدیا دوكور حاج عثمان بن صبر  
اوينورسيتى سلاغور
- 6 توان حاج سيانيد بن حاج مقيم
- 7 توان حاج حميد بن مت عيسى  
فنشرح، کوليج اوينورسيتى إسلام اتارا بعسا سلاغور
- 8 توان حاج مد سهاري بن عبدالله
- 9 توان حاج عبدالحليم حافظ بن صالحين
- 10 استاذ محمد فرحان بن ويحيى  
امام بسر مسجد سلطان صلاح الدين عبد العزيز شاح
- 11 استاذ ايندرا شهيريل بن محمد شهيد  
مجلس اكام اسلام سلاغور
- 12 استاذ خيرالعزمي بن خيرالدين  
فنلوع قشاره اوينت خطبة بهاکين فشوروسن مسجد، جائس



## "باکی کم معاجر انقُض برجان بتوں"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ إِيمَانُوا قُوَّاً نُفْسَكُمْ وَأَهْلِيْكُمْ  
نَارًا . . .

أَشَهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشَهَدُ  
أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى  
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَاصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا  
بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ، أُوْصِيْكُمْ وَإِيَّايَ  
بَتَقْوَى اللَّهُ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ إِيمَانُوا آتُّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ، وَلَا تَمُوتُنَ إِلَّا وَأَنْتُمْ  
مُسْلِمُونَ.



حاضيرین يع در حمیتی الله سکالین،

ساي بر قسن کقد ديري ساي دان سيدع  
جمعة سکالین ماريله سام ۲ کيت منيغكتکن  
درجت کتقواعن کقد الله سبحانه وتعالي دغۇن  
بر سو غۇكىوھ سو غۇكىوھ ملقساناکن سکالا ۋېرىتەن  
دان منيغكىلکن سکالا لار غۇن.

منبر جمعة قد هاري اين ايغىن معاچق جماعة  
او نتوق مغحياتىي خطبة يع برتاجوق "باڭاي  
كتم معاجر انقىش برجالن بتول".

حاضيرین جمعة سکالین،

اييو باش مروقاکن ايچىن (ejen) ۋېرىتەن  
قرييادى موليا انق ۲. امت مېيمىغىكىن کيت رماج  
كىيىن سرېيغ ملىيتكىن ديري دالم مسئىلە سوسيال  
يع تله منچتو سکن ايسو ۋولېمىك (polemik) دالم  
ميدىيا ماس يع سابن هاري منييى دري بىبىر



كبيير. سياقا كه يع هاروس دفر ساهن دالم  
حال اين؟

سيد ع جمعة يع در حمي الله،

تونس اييو باش اياله تونس فروفيسيونل (profesional) يع قرلو دكارف دعن علمو، كماهيرن دان سيكف يع بايق. سأورع تيدق بوليه داغكف سباكي كورو سكيراث دي تيدق مقوپائي كلولو سن دان كماهيرن دالم بيدع ڦكوروان. مك بكتوله جوکي اييو باش، تيدق بوليه داغكف سباكي اييو باش يع سمورنا سكيراث دي کاکل مقوپائي علمو، كماهيرن دان سيكف يع سايريع دعن ڦكمېعن سماں يع برٿتن دعن کهندق القراءان دان السنة.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الأنفال  
آية 27 دان 28 يع برمقصود:



"واهای اور گیا یعنی برایمان! جاغنله کامو مغ خیانتی (امانه) الله دان رسولش، دان (جاغنله) کامو مغ خیانتی امانه کامو، سد گیا کامو مغناهه ئی (سالھن). دان کتاھو ئیله به او هرتا بندا کامو دان انق کامو ایت هاپاله منجادی او جین، دان سسو غنکوھن دسیسی الله جواله ۋەھالا یعنی بسر".

ملا بلکن (melabelkan) انق سباڭای درھاڭ افابيلا سې انق تىدق مندغۇر كات، مروۋاڭن عملن نىڭاتىف مشاركت بىركلووارڭ. ماله اد اىبو باق یعنی ملىتىرىي انقىن دغۇن قلبائىي كىرن یعنی ممالوکن ھاش كران ۋەھىل، تنقا مېرىي ۋەھىل، چىل، تىندقىن كىت سېكىتىو؟ افاكە جالن ۋېلىساين یعنی ۋەھىل، دا لم مۇھەدەقى سېتواسىي سقىرتىي اين.

سېد گیا جمعة یعنی در حمیتى الله سکالىن،



بکیتوله کیت، سریغکالی ممبختکن ایسو  
بر کاءین انق درهاک، نامون جارغ سکالی  
کیت مليہت کقد ڦونچاڻ. سریغکالی جو گئی  
کیت معهارڦکن انق ڦهم دغۇن سیکف کیت.  
نامون باکایمان دغۇن کیت سندیری؟

سودھکه چو کوق کیت مېلمى جیوا دان  
طبيعة انق؟ سدغىن کیت سېبوق دغۇن كرجا،  
ھېغىكاكن درومه جو گئی، کیت تىدق بر غەڭىغ  
دغۇن تىليفون بىمبىت يېغ سنتىاس دتاغۇن. دماناکە  
كھرمۇنین دان كرو كونن دالم رومەتىغى، جى  
سیکف اىيو باڻ ايت سندیري يېغ تله منافىكىن  
حق بر کاسىيە سايىغ دالم اينستيتوسى كلوارنى؟.

حدىث در قد ابن عمر رضي الله عنهمما بهاؤا  
رسول الله ﷺ بر سبدا:

إِنَّمَا سَمَّاهُمُ اللَّهُ أَبْرَارًا لَأَنَّهُمْ بَرُّوا الْآبَاءَ



وَالْأَبْنَاءِ، كَمَا أَنَّ لِوَالِدِكَ عَلَيْكَ حَقًّا، كَذَلِكَ  
لِوَالَّدِكَ عَلَيْكَ حَقًّا.

"سسو غونکو هن الله سبحانه وتعالي مناما کن  
مریک الابرار کران مریک بربوات باعیق کقد  
ایه ۲ مریک دان انق ۲ مریک، سباکایمان  
دجلسکن بهاو اساث کدوا-دوا اورغ توا کامو اد  
حق اتسمو بکیتو جونگ انق ۲ کامو اد حق اتس  
کامو (اورغ توا)"

(رواية الطبراني).

انق اداله چرمین دان ڦنتولن درقد ڦرلاکوان  
ایبو بافان. ستیاف یغ تر ظاهیر درقد صفة دان  
طبيعة انق سام اد باعیق اتاو بوروچ ايتوله سبنرن  
کمبرن صفة دان طابعة کیت سباکای ایبو باف  
کقد مریک.



منديديق انق ۲ بوليه دليهت سباکاي امانه يع ساعت موده. كيت هاش قرلو منجاد يكن ديري يع بائيق، كمودين كباءيقن ايت دليهت اوليه انق ۲، لالو دتلادني اوليه مرىك. نامون منديديق جوڭى بوليه دليهت سباکاي امانه يع امت برت. اين كران بوكن موده اونتوق مقر بائيقى ديري كيت اوントوق دچونتوهي اوليه انق ۲. اي قرلوكن چروسىس مجاهدة ملاون هاوا نفسو يع برتروسن. كباپقىن كيت ماسىه معاجر، بوكن معاچق انق ۲ اوントوق ملاكىكن ساتو كباءيقن.

سباکاي چونتوه، كيت مپوروه مرىك صلاة، تناقي كيت سنديري ماسىه ليك دغۇن اكتىفييەت لائىن. كيت ارھىكىن مرىك بلاجر سدغىكىن كيت خىال منونتون تىلىفېشىن (televisyen). كيت مپوروه انق ۲ بركات بائيق، نامون كيت سنديري برسىكىف ماماكي هامون



اورغ لاءين دهادلن انق ۲. سقاتوتن، قاعده يع تربائيق اياله اف يع كيت سوروه ايتوله يع كيت بوات دان معاجمق مريك برساما-سام دعن كيت. نامون، حقيقة يع برا لاکو سباليقش، باکاي کتم معاجر انقش بر جالن بتول ايتوله فرومقاءن يع ثقت کقد اييو باف سقرتي اين. هموري نصيحت کقد اورغ لاءين، تناقي دي سنديري تيدق مفعملکن.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة البقرة آية

:44

أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْإِلْحَانِ وَتَنْسَوْنَ أَنفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ تَتَلَوُنَ الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ  
٤٤

"فاتوتكه کامو مپوروه ماۓنسی سوچایا بربوات کباءيقن سدغ کامو لوچا اکن ديري



کامو سنديري؟ ڦد حال کامو سموا مباچ کتاب الله، تيدقکه کامو برعقل؟".

سيد غ جمعة يع در حمي الله سکالين،

منوهي "کفرلوان" انق ۲ مروفاکن اسقيک ڦنتیغ دالم مستیکن مریک مبسر دالم کاداءن سائیمبع دان حق مریک تيدق تراباي. کفرلوان اين ڦرلو دايسی سچارا عاديل معیکوت اوکورن ڪٺنتیغشن دان دلقساناکن بردارکن او روتن ماس يع سلارس دغۇن ڦرتومبوهن دان ڦركمبۇن انق ۲. کفرلوان يع دمقصودکن اياله:

## 1. کفرلوان فيزيکل

ساورغ باڻ هاروس براو سها او نتوق منوهي کەندق دان کفرلوان او تام انق-انقش. انتاراڭ ماکن مېنۇم، ڦاكاين، تمىت تىغىكلى، كمودەن كصىحتن، كمودەن ڦغۇشكوتن، مندوروغ انق ۲



برياضه، مبیاساکن انق ۲ دغۇن عملن كېرسىھەن، مغاتور جدوال ھارىنىش دان مراواتىش كىتىك ساکىت.

## 2. كېرلۇان عقل

اييو باش مىتى ملغىكىچكىن دىرىي انق ۲ دغۇن علمو يېڭىملىقىندا سام اد فرض عىن ماھوقۇن فرض كىفایة. ۋاڭر ۋەندىدىقىن إسلام تله مروموسەن بەهاوا انتارا كېرلۇان او نتوق مەيىسى كېرلۇان علمو دان ۋەندىدىقىن اىيالە، منانمەن بودا ياخىندا كېرلۇان چىنەتىكىن دان ادب بلاجر، مەحىفەتلىقىندا القرءان دان حديث، مەيىلىيە كورۇ دان سکولە يېڭىملىقىندا لائىن ۲ لائىن لەكىي.

## 3. كېرلۇان ايموسى

ۋەندىدىقىندا كېرلۇان دان دەركىاءىي دان دەغىرىي. اھلى ۋەندىدىقىندا كېرلۇان دان دەركىاءىي دان دەغىرىي. اھلى ۋەندىدىقىندا كېرلۇان دان دەركىاءىي دان دەغىرىي.



انق ۲ يع تيدق دبلاي، دهرگائي دان ددغري اكن ممبسر دالم ايروس يع تر تكن. او نتوق ايت، اييو باش مسيي منجادي فندغري يع باعيق، برصفة سيمقاتي دان ايمقاتي آخرا مريلك اكن ممبسر سباکاي اينديفیدو يع چردس ايروسين.

#### 4. کفرلowan رو حاني

انق ۲ واجب دديديق دغۇن سوئال ۲ ك AIMAN، كفرچايان يع منتف كىدى الله، هاري أخيرة، شركى دان نراك. تو تور كات، قربواتن دان تىندقىن اييو باش سهارى-هاري امت بركسن او نتوق منديديق انق ۲ دالم سوئال ك AIMAN دان أخلاق.

سید ئىمۇر جمعة يع در حمیتى الله سبحانه وتعالى سکالىن،



ایبو باش ڦرلو سدر، انق ۲ یغ دالم جاڪاءُن  
کيت ڦد هاري اين اداله اسيت کڻد ديري  
کيت سنديري دأخيره ڪلچ. هاري اين موغضڪين  
کيت بربغُك جڪ انق ۲ دافت مناءِيقي کريتا  
بسـر، ممـيلـيقـي روـمه بـسـر دـان بـرـقـغـڪـت تـيـغـڪـي  
ڪـران اي جـوـڪـمـبـري سـالـورـن کـسـنـغـنـ کـڻـدـ  
کـيت سـلاـڪـو اـيـبو باـقـاش دـدـنـيـاـ. نـامـونـ، ڦـرـنـهـڪـهـ  
کـيت تـرـفـيـڪـيرـ اـڦـاـڪـهـ انـقـ کـيت جـوـڪـمـڦـوـ مـبـريـ  
سوـمـبـغـنـ یـغـ بـسـرـ کـڻـدـ کـيت سـماـسـ دـعـاـلـمـ بـرـزـخـ  
نـنـتـيـ؟ـ

هرتا دان سـڪـالـاـ کـمـيوـاهـنـ تـيـدقـ بـرـڪـوـنـاـ لـاـکـيـ  
کـڻـدـ کـيت یـغـ سـدـغـ تـرـبـارـيـغـ دـعـاـلـمـ قـبـورـ،ـ  
مـلـاءـيـنـکـنـ هـاـنـ عـمـلـ جـارـيـهـ،ـ عـلـمـوـ یـغـ بـرـمـنـفـعـهـ یـغـ  
دـمـنـفـعـتـکـنـ دـانـ دـعـاءـ انـقـ یـغـ صـالـحـ سـهـاجـ.



حدیث درقد أبو هریرة رضی الله عنہ بهاوا  
رسول الله ﷺ بر سبدا:

"إِذَا مَاتَ أَبْنُ آدَمَ انْقَطَعَ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثٍ:  
مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ، أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ، أَوْ وَلَدٍ  
صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ"

"اۓابیلا ماتی ساورغ انق ادم مک ترقو توسله  
عمالنچ کچوالی تیک ڦرکارا؛ صدقه جاري،  
علمو یغ ممبری منفعه اتاو انق یغ صالح یغ  
مندعاء کنش".

(رواية مسلم).

اولیه سبب ایت کڏد سوامي ایسٹری یغ  
برایمان، ڦراتورن الله (شريعة) ڦرلو دطاعتي دان  
دلقسانا کن دالم رومه تغکان. إسلام بو کنله اکام  
ریتوال یغ برکونا ڦد وقتو کلاهيرن، ڦرکھوين



دان کماتین سهاج، تناقی اي اداله ساتو چارا هيدوق يع سمقورنا. مک چيري ۲ منجادي اييو باش چمرلۇ اداله سقرتيمان سارنن بريکوت يع فرلو دبري فرهاتين اكتر كيت دافت مغحاصيلكىن انق ۲ يع صالح دان صالحە، اوليه ايت سباڭاي اييو باش كيت هندقلە:

1. مقوپائي علمو، خصوصىش دغۇن مېمای عقيدة إسلام يع سبنر كىدا لم جىوا انق ۲. بنىه يع تربائىق اكن منجادىكىن انق تردیديق دغۇن أخلاق القرءان دان منجادىكىن نېي سباڭاي چونتوه تاولادن تربائىق دالم ملايرى كەيدوقنى ددىنيا اين. بوکن هاش سماتا-مات معجر دان بىربغى دغۇن كجايان انق ۲ دالم اكادمىك دغۇن مىقراولىه سىجىل كچمرلۇن سهاج.

2. معواسائىي ايموسى ديرى، اكتر سنتىاس تنۇ، لمه لمبۇت دان تىدق كاسىر ملايرى قرينه



انق. ٢. بر کاتاله دغۇن كات ٢ يېڭى بايىق دان  
بر حكمه آخىر مقصود يېڭى بايىق ايت سەقايى كىد  
كىرلۇان عقل دان ايموسي مرىيک.

3. جاءو هي صفة ماره دغۇن ملونىز لىتىيرن يېڭى  
تىاد كىن دان ايمىشك يېڭى ۋەسىتىف (positif) ترەدەف  
انق. ٢. كىتىكەن دغۇن سىكىش تكس،  
خصوصىن دالم مۇندايىكەن حىرىت ايموسي دان  
جىوا انق. ٢.

4. بىچقسان مەندىغۇر دان منرىما قىندىغۇن انق ٢  
جىك بىر اد كىسىلەن دېھىق كىت.  
سسوغىڭىز تىدق اد مائەنسىي ايت يېڭى بىر ٢  
سەقورنا، كادغۇن كىت سباڭايى اىيو باڭ جوڭى  
ملاكۇ كەن كىسىلەن يېڭى بولىيە دېرىپتۈلەن اولىيە  
انسان يېڭى لېيە مۇدا درىغىد كىت.



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ  
وَإِذْ قَالَ لُقَمَانُ لَاَبِنِهِ وَهُوَ يَعْظُهُ وَيَبْنَى لَا تُشْرِكُ بِاللَّهِ  
إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ

١٣

"دان (ایغتلہ) کتیک لقمان برکات کقد  
انقش، دوقتو (diwaktu) ای ممبری ڦلا جرن کقداڻ؛  
"های (hai) انقکو! جاغنله کامو مقرسکو توکن  
(الله)، سسو غنکو هن مقرسکو توکن (الله) ایت  
اداله بنر ڦ ملا کو کن کظالیمن یع بسر".  
(سورہ لقمان: 13).



بَارَكَ اللَّهُ لِيْ وَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي  
وَأَيَّاً كُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الآيَاتِ وَالدِّكْرِ الْحَكِيمِ  
وَتَقْبِيلِ مِنِي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتُهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ  
وَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ  
إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ



## خطبة کدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ  
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، لَا شَرِيكَ  
لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ  
وَسِّلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَصَاحْبِهِ وَمَنْ تَبَعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا  
بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سید غ جمعة یغ در حمیتی الله سبحانه و تعالی،

منبر جمعة سکالی لانکی بر قسن بهاوا إسلام  
معاجر او متن سوقایا بر سیکف سدرهان دالم  
سکالا عملن دان تیندقن. قد ماس یغ سام  
او مت إسلام دسارن سوقایا منجاءو هي سبار غ  
بنتوق فهمن اتاو چربواتن ایکسترمیس (ekstremis)  
یغ کسن اکن منجسکن کهرمو نین،



فرقادو ان، کسلامتن او مة دان نکارا. تیندقن ایکسٹرمیس (ekstremis) جو کی بولیه ممبریکن تغکن نیکاتیف (negatif) ترہادف کسوچین دان کمولیاءں آکام إسلام. سباليقش سلوروہ او مت إسلام امته دتونتوت اکر منمقیلکن کمولیاءں اخلاق، سیکھ دان کفریادین تیغکی سباکای مسلم سجاتی اکر عموم معتاھوئی بھاوا رسول اللہ ﷺ داؤ توں دان إسلام یغ دفر جو اغکن اداله رحمة باکی سلوروہ او مت دان سکالین عالم.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَتَأَمَّلُهَا الَّذِينَ  
عَاهَدُوا صَلَوةً عَلَيْهِ وَسَلَّمُوا تَسْلِيمًا.  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَارْضِ اللَّهُمَّ  
عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
 وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاء مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ ، إِنَّكَ سَمِيعٌ  
 قَرِيبٌ مُجِيبٌ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ .  
 اللَّهُمَّ إِنَا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ ،  
 وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى أَنْ  
 تَحْفَظَ بَعِينَ عِنَائِتِكَ الرَّبَانِيَّةِ وَبِحِفْظِ وَقَائِتِكَ  
 الصَّمَدَانِيَّةِ ، جَلَّ لَهُ مَلِكِنَا الْمُعَظَّمِ سُلْطَانِ سلاڳور ،  
 سُلْطَانِ شَرَفِ الدِّينِ ادْرِيسِ شَاهِ الحاجِ ابْنِ  
 الْمَرْحُومِ سُلْطَانِ صَلَاحِ الدِّينِ عَبْدِ الْعَزِيزِ شَاهِ  
 الحاجِ . اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهَدَى يَةَ وَالْتَّوْفِيقَ ،  
 وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سلاڳور ،  
 تَغْكُو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ سُلْطَانِ شَرَفِ الدِّينِ ادْرِيسِ  
 شَاهِ الحاجِ فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمِنْكَ



وَكَرَمِكَ يَا ذَالْجَلَالَ وَالإِكْرَامِ。 أَللَّهُمَّ أَطِلْ  
عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوَظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ،  
وَبِلْغُ مَقَاصِدِهِمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اغكاوله توهن يغ لها بركواس، کامي  
برشكور كحضرتمو يغ تله مغورنياكن کامي  
رحمة دان نعمة، سهیغک کامي دافت منروسكن  
اووها کأره مقرکو کوهکن نکارا اومنت إسلام  
خصوصن نکري سلاغور، سباکاي نکري يغ  
ماجو، سجهترا دان برکباجيقن دباوه ناءوغشن دان  
قيمقين راج کامي سباکاي کتوا اکام إسلام  
دنکري اين.

جوسترو کامي ڦوھون کحضرتمو يا الله،  
تتفکنه ايمان کامي، تريماليه عمل کامي،  
کوکوهکنله ڦرقادوان کامي، لواسکنله رزقي



کامي، کايانکن کامي دغۇن علمو يېڭى بىر منفعة، سوبوركىنلە جىوا کامي دغۇن بودى ۋەركىتى يېڭى مولىيا، كمبالىكىنلە کامي كچالن يېڭى اغڭاۋ رىضائىي، لىيندوغىلە کامي درىد بالا بىنچان دان او جىنemo يېڭى بىرت سوقايا دغۇن دەميكىن، نىڭرىي کامي اكىن سنتىاس بىر تىبە مۇممۇر دان بىر كە.

يا الله، کامي ۋەھون كەحضرتمۇ. مەنتىقىنلە ۋەڭاڭن کامي منوروت اجىن اهل السنة واجماعة دان ۋەلىھارالله کامي درىد عقىدە دان عملن يېڭى مېلىيە دان سىت سەرتىي فەهەمن شىعە، قدىانى سىرتا لاءِين ئەفهم.

يا الله، بوكاڭىنلە ھاتىي کامي او نتوق مندىرىي肯 صلاة فرض ليم وقتو، منونايىكىن زكاة دان كفرضوان يېڭى لاءِين. بىر كىتىلە ھېيدۈف اورۇغ يېڭى ملقساناڭن زكاة دان مېپايدىي فقير مىسکىن سىرتا



مریک یع معاونقىكن هرتا او نتوق تابوغ امانه  
قمباغونن إسلام سلاغور (TAPIS) دغۇن كىجرن  
قىھالا یع بر كىلن ھېڭى كەھارى أخىرە.

دەميكىنلە جوڭ يا الله، تىبە دان لواسكىنلە  
رزقىي اورۇغ یع موقىقىن هرتاڭ، ترىمالە وقف  
مرىک دغۇن كىجرن قىھالا یع بر كىلن ھېڭى  
كەھارى أخىرە.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةً أَعْيُنٌ  
وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا إَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً  
وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَإِلَيْهِ الْحَسَنُ وَإِيتَاهُ ذِي  
الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ  
يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ





فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَدْكُرُكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزْدَكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

\*\* دین/شیدا

13.01.2016